

IL TEATRO DELLE ACQUE: DA GIARDINO DEGLI ITALIANI A PATRIMONIO UNIVERSALE

VILLA D'ESTE
29 MAGGIO 2021 - 9 GENNAIO 2022



La Fontana di Trevi o dell'Ovesto, principale teatro d'acqua della villa, progettato dall'architetto, artigiano e pittore Pirro Ligorio (1513-1583), in uno scatto dell'ing. Eno Salviati.
Data: anni Trenta del secolo scorso
Archivio Salviati - Paris

Trevi or dell'Ovesto Fountain, the villa's main water show, designed by architect, artisan and painter Pirro Ligorio (1513-1583), in a photo by Mr. Eno Salviati, Engineer.
Date: the 1930s
Salviati - Paris Archive

蒙特利喷泉，又名为奥西特喷泉(Fountain dell'Ovesto) 是帕拉第王子埃内奥萨利瓦蒂，由埃内奥萨利瓦蒂，古罗马和佛罗伦斯的 Pirro Ligorio (1513-1583) 设计。该设计由埃内奥萨利瓦蒂完成。
日期：1930 年
存档 Salviati - Paris



Il Primo Ministro italiano Benito Mussolini, il cancelliere della Repubblica di Weimar Heinrich Brüning, il Ministro degli Esteri tedesco Julius Curtius e numerose altre personalità scendono la scalinata di Gran Viale verso il giardino. Il progetto del palazzo era stato da poco riabilitato.
Data: 07.08.1931
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Italian Prime Minister, Benito Mussolini, the Chancellor of the Weimar Republic, Heinrich Brüning, the German Foreign Minister, Julius Curtius, and numerous other personalities descending the steps on Gran Viale to reach the garden. The layout of the villa had recently been restored.
Date: 7 August 1931
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

意大利总理贝尼托·墨索利尼，魏玛共和国外交部长海因里希·布吕宁，德国外交部长朱利叶斯·库提乌斯，以及多位其他人士正在花园中散步。宫殿建筑修复工作才刚刚开始。
日期：1931 年 6 月 7 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro della Marina Giuseppe Siriani e il principe imperiale del Giappone Nobuhito Takamatsu passeggiano lungo il viale della Certosa Fontana, sullo sfondo la Fontana di Trevi o dell'Ovesto, teatro d'acqua della villa restaurato nel 1920-26.
Data: 08.12.1930
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Navy, Giuseppe Siriani, and the Imperial Prince of Japan, Nobuhito Takamatsu, strolling along the avenue of Certosa Fontana with Trevi or dell'Ovesto Fountain in the background, the villa's water show restored in 1920-26.
Date: 8 December 1930
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

海军部长 Giuseppe Siriani 和日本皇太子德仁亲王乘坐于 1925 到 1926 年修复的水秀喷泉前——单次摄影 (又名为美瓦利喷泉)。
日期：1930 年 12 月 8 日
电影和摄影基金会摄影档案



Veduta dall'alto della Fontana di Rosetta con i partecipanti al IV Congresso Internazionale di Economia Domestica in visita. La Fontana di Rosetta era interessata proprio in quegli anni da interventi di ripristino.
Data: 11.1927
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

Aerial photography of Rosetta Fountain with participants of the IV International Congress of Domestic Economy at a visit. The Rosetta Fountain was one of those to be restored.
Date: November 1927
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

罗塞塔喷泉 (Fontana di Rosetta) 是国际、以及第四次国际国内经济大会的参与者，罗塞塔喷泉的修复受到关注。
日期：1927 年 11 月
电影和摄影基金会摄影档案



I partecipanti al Congresso Nazionale di Ingegneria percorrono il Viale della Certosa Fontana, restaurato tra il 1924 e il 1926.
Data: 13.06.1931
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

Participants of the National Engineering Congress walking along Viale della Certosa Fontana, which was restored between 1924 and 1926.
Date: 13 April 1931
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

全国工程大会的与会者漫步于 1924 到 1926 年修复的水秀大道。
日期：1931 年 4 月 13 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro della Marina Giuseppe Siriani e Sir Alexander, primo Lord dell'Ammiragliato inglese, passeggiano presso la Fontana di Rosetta.
Data: 05.09.1930
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Navy, Giuseppe Siriani, and Sir Alexander, first Lord of the English Admiralty, strolling around Rosetta Fountain.
Date: 5 September 1930
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

海军部长 Giuseppe Siriani 和英国第一海军大臣 Sir Alexander 在罗塞塔喷泉前散步。
日期：1930 年 9 月 5 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro della Marina Giuseppe Siriani e Sir Alexander, primo Lord dell'Ammiragliato inglese, camminano lungo il Viale della Certosa Fontana, restaurato tra il 1924 e il 1926.
Data: 05.09.1930
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Navy, Giuseppe Siriani, and Sir Alexander, first Lord of the British Admiralty, walking along Viale della Certosa Fontana, restored between 1924 and 1926.
Date: 5 September 1930
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

海军部长 Giuseppe Siriani 和英国第一海军大臣 Sir Alexander 在 1924 到 1926 年修复的水秀喷泉的沿水大道 (Viale della Certosa Fontana) 漫步。
日期：1930 年 9 月 5 日
电影和摄影基金会摄影档案



Sir Chamberlain con due donne e un ragazzo sul bordo della Fontana di Nettuno o Ross-Salviati, realizzata tra il 1927 e il 1929.
Data: 11.04.1931
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

Sir Chamberlain with two women and a boy on the edge of the Neptune's or Ross-Salviati Fountain, built between 1927 and 1929.
Date: 11 April 1931
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

查尔布兰爵士和两位女士及一名男孩站在海神喷泉 (于 1927 到 1929 年修复) 前。
日期：1931 年 4 月 11 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Primo Ministro italiano Benito Mussolini, il cancelliere della Repubblica di Weimar Heinrich Brüning e il Ministro degli Esteri, Dino Grandi e Julius Curtius, affollano la Fontana dell'Organo.
Data: 07.06.1931
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Italian Prime Minister, Benito Mussolini, the Chancellor of the Republic of Weimar, Heinrich Brüning, and the Foreign Minister, Dino Grandi and Julius Curtius, looking at the Fountain of the Organ.
Date: 7 August 1931
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

意大利总理贝尼托·墨索利尼，魏玛共和国外交部长海因里希·布吕宁，外交部长朱利叶斯·库提乌斯，以及多位其他人士正在花园中散步。宫殿建筑修复工作才刚刚开始。
日期：1931 年 8 月 7 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro della Marina Giuseppe Siriani e il principe imperiale del Giappone Nobuhito Takamatsu: ignesi sullo sfondo della Fontana di Trevi o dell'Ovesto, teatro d'acqua della villa restaurato nel 1920-26.
Data: 08.12.1930
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Navy, Giuseppe Siriani, and the Imperial Prince of Japan, Nobuhito Takamatsu, pictured before the Trevi or dell'Ovesto Fountain, the villa's water show restored in 1920-26.
Date: 8 December 1930
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

海军部长 Giuseppe Siriani 和日本皇太子德仁亲王乘坐于 1925 到 1926 年修复的水秀喷泉前——单次摄影 (又名为美瓦利喷泉)。
日期：1930 年 12 月 8 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro della Marina Giuseppe Siriani e il principe imperiale del Giappone Nobuhito Takamatsu passeggiano lungo il Gran Viale, un gruppo di pannellisti segue in ordine sparso. Il progetto del palazzo era stato da poco riabilitato.
Data: 08.12.1930
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Navy, Giuseppe Siriani, and the Imperial Prince of Japan, Nobuhito Takamatsu, strolling along Gran Viale; a group of panellists follows in no particular order. The layout of the villa had recently been restored.
Date: 8 December 1930
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

海军部长 Giuseppe Siriani 和日本皇太子德仁亲王乘坐于 1925 到 1926 年修复的水秀喷泉前，多位知名人士紧随其后，宫殿建筑修复工作才刚刚开始。
日期：1930 年 12 月 8 日
电影和摄影基金会摄影档案



Il Ministro dell'Aeronautica Italo Balbo, il direttore della Luftwaffe Werner Heilmann e alcune signore, in occasione di una colazione per il Ministro della Comunicazione tedesco Von Guentard, passeggiano lungo il Viale della Certosa Fontana, ripristinato tra il 1924 e il 1926.
Data: 07.04.1931
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

The Minister of the Air Force, Italo Balbo, the director of Luftwaffe, Werner Heilmann, and some ladies, during a breakfast organised for the German Minister of Communications Von Guentard, walking along Viale della Certosa Fontana, restored between 1924 and 1926.
Date: 7 April 1931
Photographic archive of Istituto Luce Cinecittà

空军部长伊塔洛·巴尔博和德国空军总司令维尔纳·海因曼，以及其他女士在罗塞塔喷泉前散步。该喷泉是 1924 到 1926 年修复的水秀之一。
日期：1931 年 4 月 7 日
电影和摄影基金会摄影档案



I partecipanti alla XII Assemblée del Turismo Internazionale visitano il giardino e la Fraschetta, sullo sfondo la Fontana di Nettuno o Ross-Salviati (1927-29), realizzata inglobando i precedenti interventi di Gian Lorenzo Bernini, dell'allora direttore di Villa d'Este, Asilo Rossi, e dall'ingegnere Eno Salviati.
Data: 31.04.1936
Archivio fotografico Istituto Luce Cinecittà

Participants in the XII International Tourism Congress visit the garden and the Fraschetta, in the background, the Neptune's or Ross-Salviati Fountain (1927-29), created by building on the pre-existing structure by Gian Lorenzo Bernini, the then director of Villa d'Este, Asilo Rossi, and Mr. Eno Salviati, Engineer.
Date: 31 April 1936
Photographic Archives of Istituto Luce Cinecittà

第十二届国际旅游大会的与会人士参观花园和喷泉，背景为海神喷泉 - 又名为罗斯-萨利瓦蒂喷泉 (1927-1929) - 由前所有者吉安洛伦佐·贝尼尼和当时的别墅总监阿西洛·罗西和工程师埃诺·萨利瓦蒂设计。该喷泉是 1924 到 1926 年修复的水秀之一。
日期：1936 年 4 月 24 日
电影和摄影基金会摄影档案